

# Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego złotowego na sfinansowanie wydatków inwestycyjnych nieznajdujących pokrycia w planowanych dochodach



Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, L-2985 Luksemburg Faks (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

## OGŁOSZENIE DODATKOWYCH INFORMACJI, INFORMACJE O NIEKOMPLETNEJ PROCEDURZE LUB SPROSTOWANIE

Uwaga: Jeżeli sprostowanie lub dodanie informacji prowadzi do znaczącej zmiany warunków określonych w pierwotnym ogłoszeniu o zamówieniu, konieczne może okazać się przedłużenie początkowo przewidzianych terminów ze względu na zachowanie zasady równego traktowania oraz warunków konkurencyjności zamówienia.

### SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCA

#### I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE

**Oficjalna nazwa:** Gmina Miasto Lublin

**Adres pocztowy:** Pl.Łokietka 1

**Miejscowość:** Lublin

**Kod pocztowy:** 20-950

**Kraj:** Polska

**Punkt kontaktowy:**

**Tel.:** +4881 466-30-00

**Osoba do kontaktów:** Łukasz Kudła

**E-mail:** zam\_publiczne@um.lublin.pl

**Faks:** +4881 466-30-01

**Adresy internetowe (jeżeli dotyczy)**

Ogólny adres instytucji zamawiającej (*URL*): [www.um.lublin.pl](http://www.um.lublin.pl)

Adres profilu nabywcy (*URL*):

#### I.2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO

**Instytucja zamawiająca (w przypadku zamówienia objętego przepisami dyrektywy 2004/18/WE)**

**Podmiot zamawiający (w przypadku zamówienia objętego przepisami dyrektywy 2004/17/WE – Zamówienia sektorowe)**

# Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego złotowego na sfinansowanie wydatków inwestycyjnych nieznajdujących pokrycia w planowanych dochodach

## SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

### II.1) OPIS

#### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego złotowego na sfinansowanie wydatków inwestycyjnych nieznajdujących pokrycia w planowanych dochodach budżetu miasta Lublin w 2009 roku w wysokości 108 716 000 zł

#### II.1.2) Krótki opis (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

Zakres zamówienia obejmuje:

1. Postawienie kredytu w wysokości 108 716 000 PLN (słownie: sto osiem milionów siedemset szesnaście tysięcy złotych 00/100), do dyspozycji Zamawiającego na wydzielonym rachunku kredytowym w następnym dniu po dniu zawarcia umowy.
2. Planowany okres kredytowania od dnia podpisania umowy do dnia 31 grudnia 2015.
3. Wykorzystanie kredytu nastąpi w transzach, których liczba i wysokość uzależniona będzie od potrzeb Zamawiającego.
4. Uruchomienie środków następować będzie na podstawie pisemnej dyspozycji wypłaty składanej przez Zamawiającego na trzy dni robocze przed datą uruchomienia środków. Środki niewykorzystane powinny być dostępne, a postawienie ich do dyspozycji Zamawiającego nie będzie stanowiło podstawy do naliczania dodatkowych kosztów.
5. Ostateczny termin wykorzystania kredytu upływa 31 grudnia 2009 r.
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo do rezygnacji z wykorzystania części kredytu bez ponoszenia dodatkowych kosztów.
7. Spłata kapitału następować będzie w okresach kwartalnych w ostatnim dniu kalendarzowym każdego kwartału w 20 równych ratach po 5.435.800 zł każda.
8. Zamawiający zastrzega sobie prawo do wcześniejszej spłaty części lub całości zadłużenia z tytułu kredytu bez ponoszenia z tego tytułu dodatkowych opłat. O zamiarze dokonania takiej spłaty Zamawiający pisemnie poinformuje wykonawcę na 7 dni roboczych przed dokonaniem spłaty podając wysokość i termin przedterminowej spłaty kredytu.
9. Odsetki będą naliczane kwartalnie od faktycznie wykorzystanych środków według zmiennej stawki WIBOR 3M +/- marża wykonawcy (m). Do obliczeń kwoty odsetek przyjmuje się rzeczywistą liczbę dni wykorzystania kredytu w stosunku do 365 dni w roku.
10. Spłata rat odsetkowych następować będzie w okresach kwartalnych w ostatnim dniu kalendarzowym każdego kwartału.
11. Karencja w spłacie:
  - kapitału: do dnia 30 marca 2011 r.
  - odsetek: do dnia 30 marca 2010 r.
12. Koszty obsługi kredytu stanowią:
  - oprocentowanie kredytu: naliczane od faktycznie wykorzystanych środków wg zmiennej stawki WIBOR 3M +/- stała marża wykonawcy (m); stopa oprocentowania kredytu ulega zmianie odpowiednio do zmian 3-miesięcznej stawki WIBOR i jest aktualizowana co trzy miesiące, ustalonego dnia miesiąca kalendarzowego poprzedzającego kolejny kwartał odsetkowy; koszty związane z prowadzeniem rachunku kredytowego oraz wszelkie opłaty związane z obsługą kredytu wykonawca jest zobowiązany wliczyć do marży w taki sposób, aby skalkulować i przedstawić jedną stawkę procentową, której wysokość jest wiążąca przez cały okres kredytowania;
  - prowizja (p): liczona jako % od wykorzystanego kredytu, nie wyższa niż 0,25%.Prowizja liczona od kwoty uruchomionego kredytu / transzy kredytu płatna przed uruchomieniem kredytu / transzy kredytu przez Zamawiającego. Prowizja musi zawierać wszystkie opłaty, które związane są z uruchomieniem kredytu.
13. Jedyną dopuszczalną formą zabezpieczenia kredytu akceptowaną przez Zamawiającego jest weksel własny in blanco wraz z deklaracją wekslową.

#### II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV) (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	66113000	

# Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego złotowego na sfinansowanie wydatków inwestycyjnych nieznajdujących pokrycia w planowanych dochodach

## SEKCJA IV: PROCEDURA

### IV.1) RODZAJ PROCEDURY

#### IV.1.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny

### IV.2) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

#### IV.2.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą /podmiot zamawiający (podano w pierwotnym ogłoszeniu, o ile dotyczy)

ZP.P.I.341-1-83/09

#### IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną (jeżeli są znane):

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez: SIMAP   
OJS eSender

Login: SIMAP2\_umlublin

Dane referencyjne ogłoszenia: 2009-081155 (rok i numer dokumentu)

#### IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja (jeżeli dotyczy)

2009/S 135-197562 z dnia 17/07/2009

#### IV.2.4) Data wysłania niniejszego ogłoszenia: 14/07/2009

# Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego złotowego na sfinansowanie wydatków inwestycyjnych nieznajdujących pokrycia w planowanych dochodach

## SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE

### VI.1) OGŁOSZENIE DOTYCZY

(o ile ma zastosowanie; zaznaczyć tyle punktów, ile jest to konieczne)

Procedury niepełnej

Sprostowania

Informacji dodatkowych

### VI.2) INFORMACJE NA TEMAT NIEPEŁNEJ PROCEDURY UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

(o ile ma zastosowanie; zaznaczyć tyle punktów, ile jest to konieczne)

Postępowanie o udzielenie zamówienia została przerwane.

Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne.

Zamówienia nie udzielono.

Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji.

### VI.3) INFORMACJE DO POPRAWIENIA LUB DODANIA

(o ile dotyczy; należy określić miejsce, w którym tekst lub daty mają być zmienione lub dodane, proszę zawsze podawać odpowiedni numer sekcji i akapitu pierwotnego ogłoszenia)

#### VI.3.1 Zmiana oryginalnej informacji lub publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalnymi informacjami.

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- W obu przypadkach

#### VI.3.2 Ogłoszenie lub odpowiednia dokumentacja przetargowa

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej  
"więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej"
- W obu przypadkach  
"więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej"

#### VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu (jeżeli dotyczy)

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
SEKCJA II 2.1)PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA	Całkowita wielkość lub zakres: Jak w pkt II.1.5). Szacunkowa wartość bez VAT: 29 761 005,00 PLN.	Całkowita wielkość lub zakres: Jak w pkt II.1.5). Szacunkowa wartość bez VAT: 44 641 507,50 PLN.

#### VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu (jeżeli dotyczy)

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:

Zamiast:

Powinno być:

**Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego złotowego na sfinansowanie wydatków inwestycyjnych nieznajdujących pokrycia w planowanych dochodach**

	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)

**Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego złotowego na sfinansowanie wydatków inwestycyjnych nieznajdujących pokrycia w planowanych dochodach**

**VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić** *(jeżeli dotyczy)*

**VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia** *(jeżeli dotyczy)*

Miejsce, w którym należy dodać tekst	Tekst do dodania

**VI.4) INNE DODATKOWE INFORMACJE** *(jeżeli dotyczy)*

**VI.5) DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:**

24/07/2009 *(dd/mm/rrrr)*